

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 40

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Mir bleibt als Partner nur der Mann im Mond!*

Den ganzen Abend durch hat Werner nie mit mir getanzt. Es scheint als ob ich mit dem Mann im Mond ein Rendez-vous vereinbart hätte.

An Deiner Stelle würde ich das nächste Rendez-vous beim Zahnarzt nehmen. Er kennt ein Mittel gegen schlechten Atem, dem Grund, weshalb Dich Werner sitzen lässt.

**Was Ruth erfuhr!**

Colgate verleiht Ihnen für den ganzen Tag einen reinen frischen Atem, denn der aktive Schaum dieser Zahnpasta dringt auch in die verborgensten Ritzen der Zähne ein und zerstört sofort jene Bakterien, welche schlechten Atem verursachen!

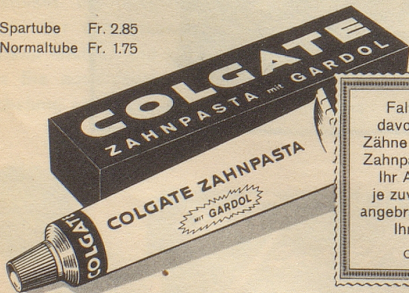
**SPÄTER—dank Colgate:**

Dabei bildet Colgate mit Gardol schon nach einmaligem Zähnebürsten um jeden Zahn einen unsichtbaren, schützenden Schild, welcher den ganzen Tag hindurch den Zahnzerfall bekämpft!

Für immer ist der Mann im Mond verschwunden, dank Colgate habe ich mein Glück gefunden!

Schon einmaliges Zähnebürsten mit **COLGATE ZAHNPASTA mit GARDOL** zerstört sofort schlechten Atem, schützt die Zähne den ganzen Tag!

Spartube Fr. 2.85  
Normaltube Fr. 1.75



**GARANTIE**

Falls Sie nach 14 Tagen nicht davon überzeugt sind, dass Ihre Zähne durch die Pflege mit Colgate Zahnpasta besser gereinigt sind und Ihr Atem länger frisch bleibt als je zuvor, retournieren Sie uns die angebrauchte Tube und wir vergüten Ihnen den vollen Kaufpreis.

Colgate-Palmolive AG, Zürich 2

**Weisse Zähne, frischer Atem – Colgate Zahnpasta!**

**BALLY**  
NOV' AIR

die neue, leichte, griffige Gummisohle für Herbst und Winter



PNEU-Effekt durch NOV' AIR Profil



**Bally-Capitol**

Zürich/Bern/Luzern  
St. Gallen/Winterthur/Aarau  
Baden/Olten  
Thun/Solothurn/Chur

**Bally-Rivoli**

Zürich/Basel/Luzern

**Bally-Arola**

Basel/Biel/St. Gallen/Zug

**Bally-Pflug**

Basel

**Bally-Stauffacher**

Zürich